

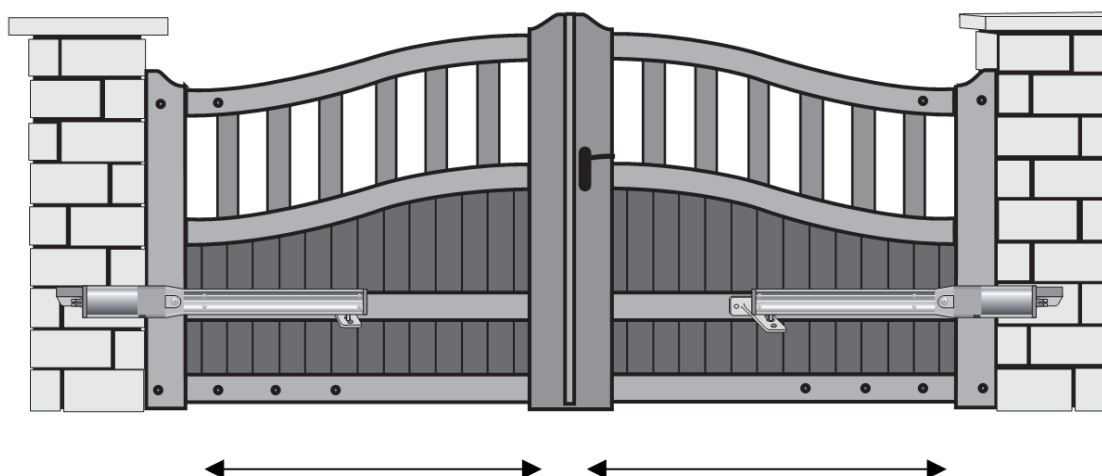
Uživatelský manuál

Překlad originálního návodu

Pohon křídlových bran

OTIO

Model: 771014



ŽEBROVANÁ BRÁNA

2,00m max

150kg max

2,00m max

150kg max



Poznámka: Snímky se mohou lišit od skutečnosti

Telefonická pomoc: 777 30 20 60 po-pá 9:00-15:00

Pokud byste při instalaci měli jakékoliv pochybnosti, nebo pokud byste narazili na sebemenší problém, doporučujeme Vám ihned zavolat naši technickou podporu, kde Vám náš specialista poradí, co dělat:

Porady i pomoc

tel. +420 777 30 20 60

od po do pá v době 9:00-15:00 hod

Obsah:

- 1/ Obecná bezpečnostní opatření 3
 - 1.1 > Bezpečnostní opatření 3
 - 1.2 > Předběžná kontrola 4
 - 1.3 > Před instalací - rady 4
- 2/ Popis automatického pohonu 5
 - 2.1 > Popis komponentů 5
- 3/ Začínáme 6
 - 3.1 > Potřebné nástroje a vybavení 6
 - 3.2 > Připojení ke sloupku 7
 - 3.3 > Dimenzování 7
- 4/ Instalace a zapojení 8
 - 4.1 > Montáž jednotlivých prvků 8
 - 4.1.1 > Montáž ramene na sloupek 9
 - 4.1.2 > Montáž ramene na bránu 10
 - 4.1.3 > Montáž ovládací skříně 12
 - 4.1.4 > Montáž výstražného majáku 13
 - 4.1.5 > Montáž fotobuněk 13
 - 4.2 > Připojení 14

1/ Obecná bezpečnostní opatření

POZNÁMKA!

Tato příručka obsahuje důležité informace a doporučení týkající se bezpečnosti osob. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. Před instalací si prosím úplně přečtete tyto pokyny. V případě jakýchkoliv pochybností se, prosím, před pokračováním v instalaci zkontaktujte s naší technickou podporou na tel. čísle: 777 30 20 60.

1.1 Bezpečnostní opatření

Prosím, buďte velmi opatrní, pokud jsou díly označené symbolem .

Tyto díly jsou velmi důležité z hlediska bezpečnosti.

Vzhledem k tomu, že jsou s instalací tohoto produktu spojena určitá rizika, musí být tato instalace prováděna přísně v souladu s platnou legislativou, normami a předpisy. Zejména:

- ujistěte se, že v nebezpečných oblastech (riziko sevření, poranění, sevření během pohybu křídel vrat) mezi pohyblivými částmi brány, se nenacházejí pevné předměty a nejsou přístupné pro lidi nebo zvířata.

Odstranění případných rizik

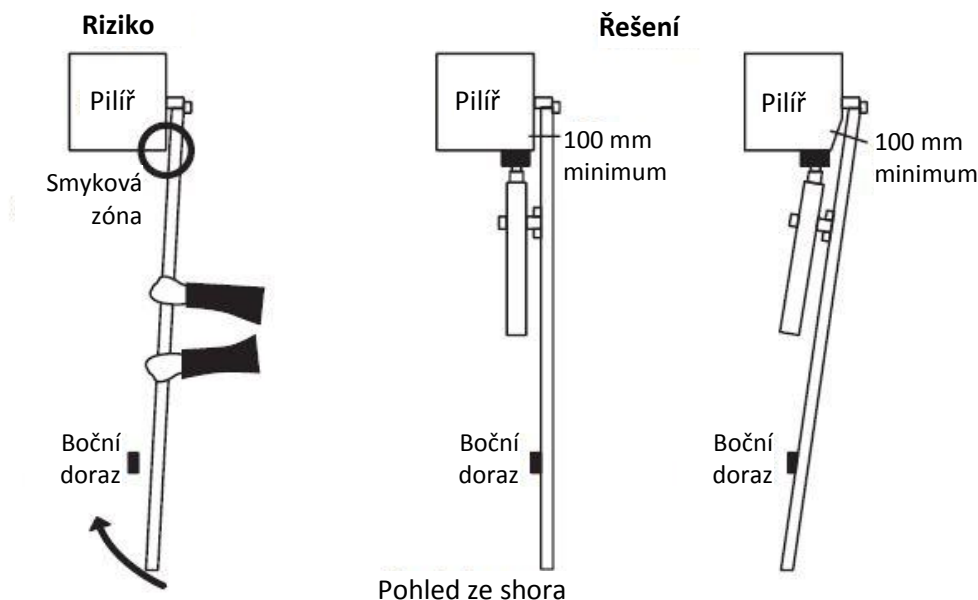
Rizika spojená s dvoukřídlými vraty s elektrickým pohonem a jejich řešení, byla použita k jejich odstranění:

Rizika v blízkosti horních okrajů.

Po instalaci může být riziková smyková oblast mezi křídlem a rohem pilíře.

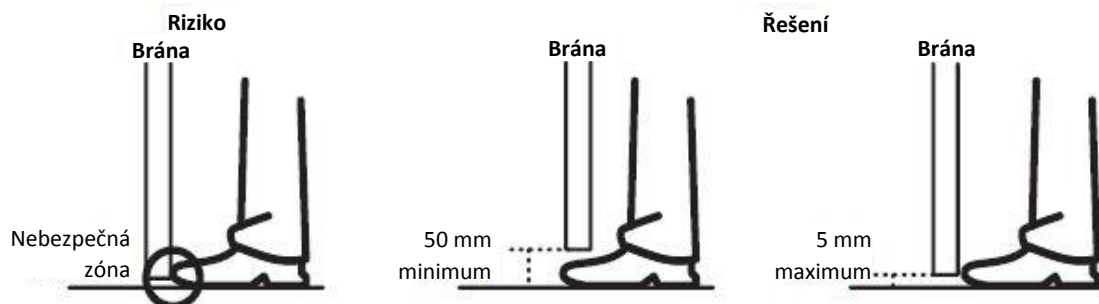
V tomto případě, je vhodné odstranit tuto oblast, přičemž dodržíte užitečnou vzdálenost nejméně 100 mm nebo umístíte správně boční zarážky, a to buď snížením rohů pilířů, aniž by došlo k jejich oslabení, nebo oběma způsoby, pokud je to nutné.

Není-li to možné, je třeba na toto riziko vizuálně upozornit.



Spodní hrany

Po instalaci se mohou objevit nebezpečné oblasti pro nohy mezi spodní hranou rámu brány a zemí, jak je znázorněno na obrázku níže.



V tomto případě je nutné eliminovat prostor nastavením mezery mezi hranou rámu a zemí minimálně 50 mm a maximálně 5 mm.

- Nikdy nenechávejte děti nebo zvířata bez dozoru při otevírání nebo zavírání vrat.
- Nepohybujte branou, pokud na ní nemáte dobrý výhled.
- Zajistit přístup pro pěší v případě výpadku napájení.
- Nenechávejte ovládací zařízení (dálkové ovládání, klávesnice ...) v dosahu dětí.
- Před provádění prací na vašem pohonu (instalace, čištění, seřizování ...) odpojte napájení.
- Pohyb vrat musí být signalizován blikajícím světlem viditelným zvenčí i zevnitř.
- Instalace automatizace napájecího zdroje musí být v souladu s normami a měla by být přednostně provedena kvalifikovaným personálem.
- Všechna elektrická připojení musejí být prováděna při vypnutém napájení.
- Zařízení mohou používat osoby starší 8 let nebo osoby dostatečně proškolené.

1.2 Předběžná kontrola

Před instalací zařízení, které jste zakoupili, nezapomeňte pečlivě přečíst celý návod. Dodržujte přesně jakékoli doporučení zde uvedené. Prosím, mějte návod po celou dobu životnosti zařízení. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění a škodám na majetku, za které výrobce nenese odpovědnost.

Ověření konstrukce. Prosím ujistěte se, že:

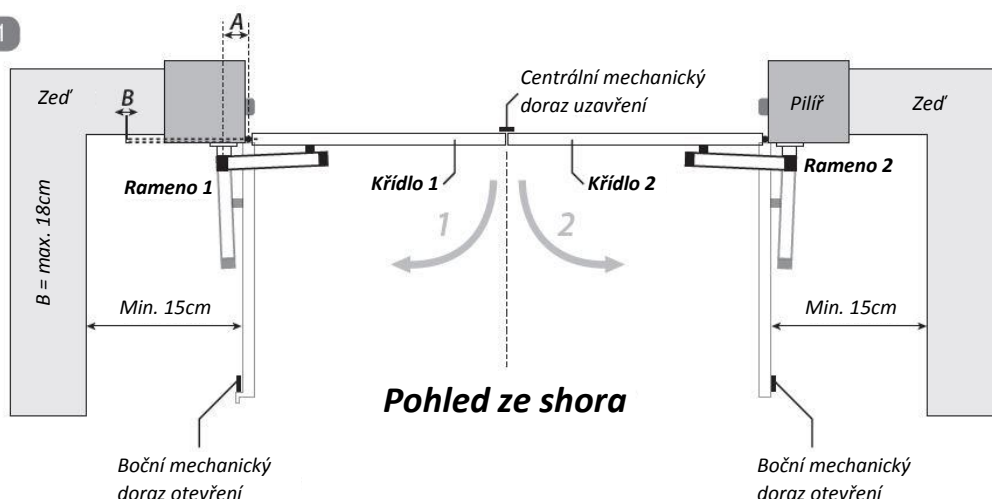
- křídla brány jsou správně nainstalována, v perfektním stavu a dokonale vyrovnaná.
- závěsy brány jsou v dobrém stavu
- brána se lehce otevírá a zavírá rukou, aniž by docházelo k nežádoucímu tření
- brána se otevírá směrem do vnitřku objektu
- nosná konstrukce brány je stabilní a umožňuje instalaci automatizačních prvků při zachování A i B, jak je popsáno na obrázku 4

1.3 Před instalací - rady

Instalace musí být provedena kvalifikovaným personálem a musí respektovat veškeré údaje uvedené v kapitole BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.

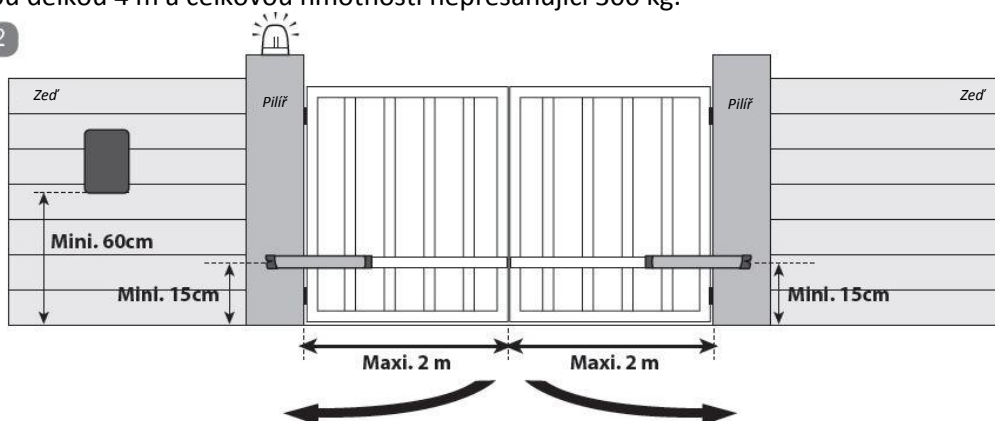
Tento pohon brány je samosvorný systém otevírání a uzavírání. Vaše brána musí být vždy vybavena **centrálním dorazem a bočními dorazy** (nejsou součástí balení).

Schéma 1



Při instalaci vašeho pohonu je nezbytně nutné odstranit mechanické nebo elektrické zámky a jakékoliv sklopné nebo zadržovací mechanismy. Pohon je navržen pro automatizaci dvukřídlových vrat s celkovou délkou 4 m a celkovou hmotností nepřesahující 300 kg.

Schéma 2



Náš pohon může být používán s jakýmkoliv typem křídel dveří a vrat za předpokladu, že nepřekročí výše specifikované maximální hodnoty pro velikost a hmotnost.

V případě plné brány a silného větru pohon nemusí fungovat správně, protože bezpečnostní systém vyhodnotí vítr jako překážku a zastaví otevírání a zavírání křídel brány.

V tomto případě vám doporučujeme vyjmout jednotku a otevírat/zavírat vaše vrata ručně, dokud vítr neustane.

2/ POPIS AUTOMATICKÉHO POHONU

2.1 Popis komponentů

POZNÁMKA: Kabely a šrouby nejsou součástí dodávky.

A – Ramena

Množství: 2

Připojení na elektronickou kartu.

Napájení 12V

Maximální přípustné zatížení vrat = max. 150 kg na křídlo

Maximální přípustná délka dveří = max. 2 m na křídlo

IP44

B – Ovládací skříň s transformátorem + elektronická karta

C – Maják (žárovka součástí)

D – 4 kanálové dálkové ovládání (x2)

E – Fotobuňky (x2) - Montážní šrouby součástí dodávky

Množství: 2 (vysílač a přijímač)

Připojení k elektronické kartě - napájení: 12V

Fotobuňky (pokud jsou připojené) tvoří neviditelný paprsek, který může detekovat překážky v provozní ploše pohonu. Překážka bude detekována v okamžiku přerušení světelného paprsku na snímači.

Fotobuňky připevněte ke zdem nebo jiným plochám tak, aby byly v dokonalé rovině a mířily přímo na sebe.

POZNÁMKA: Nemůžete zapnout automatický režim v případě absence nebo nedostatečné funkčnosti fotobuněk.

F – Montážní patky do křídel vrat (x2)

G – Montážní patky do pilířů (x2)

H – Klíčový spínač (volitelné)

Navíc k sadě (obj. č. 771007)

Připojení na elektronickou kartu.

Otočení klíčkem vám umožňuje ovládat otevírání a zavírání vrat bez dálkového ovládání.

Montážní šrouby nejsou zahrnuty v sadě.

I – Bezdrátová kódová klávesnice (volitelné)

Navíc k sadě (obj. č. 711006)

Bezdrátový digitální kódovací systém umožňuje otevírání a zavírání vrat pomocí kódu zvoleného uživatelem.

Montážní šrouby nejsou obsažené v dodávce.

Baterie CR2450 3V součástí.

Není potřeba žádné připojení, funguje na principu radiových vln (jako dálkové ovládání).

3/ ZAČÍNÁME

3.1 Potřebné nástroje a vybavení

Jakékoli nástroje nutné pro instalaci zařízení by měly být ve výborném stavu a v souladu s platnými bezpečnostními předpisy v místě instalace:

- vrtačka
- kladivo
- šroubovák
- vodováha
- metr
- tužka
- francouzský klíč
- sada chemického lepidla pro montáž patek
- šroub s kulatou hlavou a čtvercovou přírubou pro upevnění patky na křídle vrat
- hmoždinky + šrouby pro připevnění ovládací skříňky
- matice
- elektrický kabel 2 x 1,5 mm² o dostatečné délce pro napájení ovládací skříňky
- elektrický kabel 2 x 1 mm² o dostatečné délce pro připojení ramen pohonu
- elektrický kabel 2 x 0,5 mm² nebo 4 x 0,5 mm² o dostatečné délce pro připojení majáku a fotobuněk.

3.2 Připojení ke sloupku

Pro průchod různých kabelů je vhodné použít průchodky, které je třeba utěsnit po dokončení instalace silikonem tak, aby byly zcela vodotěsné a zabránilo se pronikání vody.

Připomenutí standardů: aby byla zajištěna jejich mechanická ochrana, elektrické kabely musejí být uloženy v červeném potrubí "TPC" (dle EN 50086-2-4 NF). Musejí být uloženy alespoň 85 cm hluboko v oblastech, které jsou přístupné autem a pod chodníky a 50 cm v ostatních případech. Tato ochrana musí být průběžně od jednoho konce k druhému.

- napájecí kabel druhého ramene musí být veden samostatně, izolovaným podzemním průchodem
- propojte oba pilíře kabelem 2 x 1 mm² pro ramena a kabelem 2 x 0,5 mm² pro fotobuňky.

3.3 Dimenzování

Podle níže uvedené tabulky a odpovídajících výkresů zkontrolujte, zda je možné pokračovat v souladu s maximálními hodnotami A i B. Volba hodnot určuje maximální úhel otevření vašich vrat.

- hodnoty A i B jsou odvozeny od osy otáčení ramena a osy otáčení křídla brány.

Upevnění patky pohonu

Schéma 3

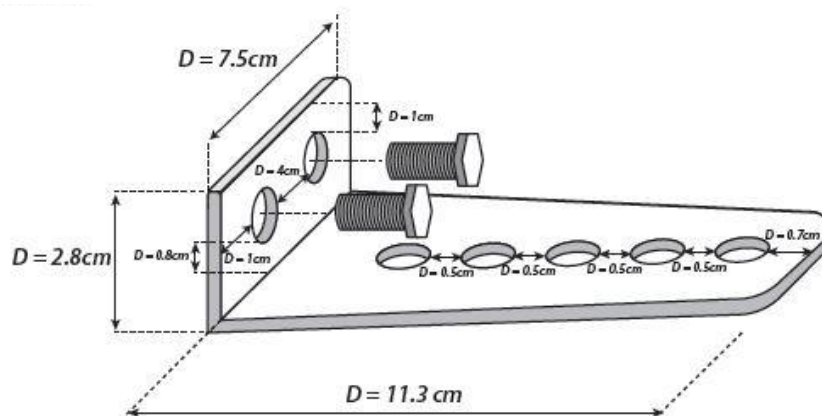


Schéma 4

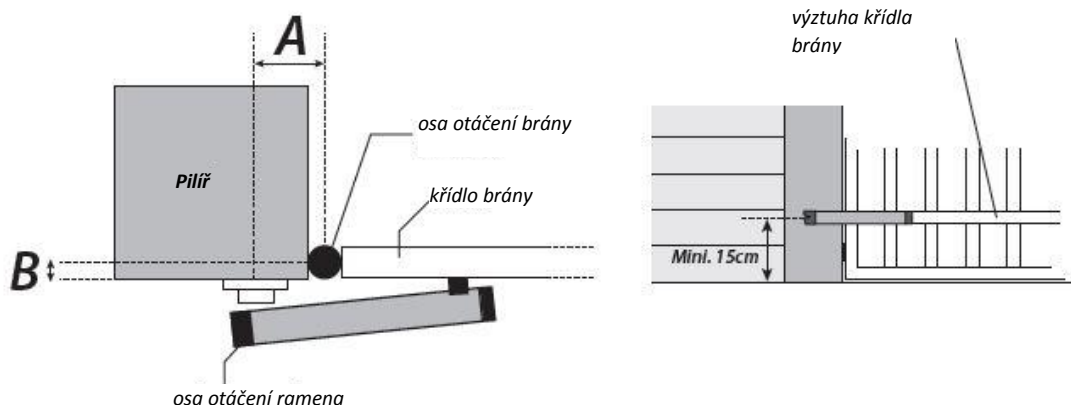
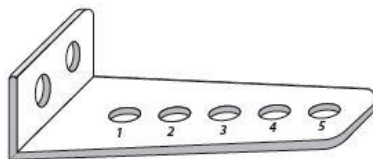


Schéma 5

B (cm)	A (cm)	díra	max. úhel
2	16	4	125°
3	15	4	113°
4	15	4	108°
4	16	5	118°
5	15	4	105°
6	15.5	5	105°
7	14.5	4	97°
8	15	5	100°
9	14.5	5	95°
10	14.5	5	95°
11	14.5	5	95°
12	13.5	5	90°
13	13.5	5	90°
14	13	5	90°
15	12.5	5	90°
16	12	5	90°
17	11	5	90°
18	10	5	90°



UPOZORNĚNÍ: tabulka ukazuje možné opatření a odpovídající maximální úhel otevření. Zkontrolujte a dodržujte tyto parametry.

4/ INSTALACE A ZAPOJENÍ

Instalace by měla být provedena kvalifikovanou osobou a v souladu s příslušnými ustanoveními norem, zásad a pokynů v kapitole 1 «Obecná bezpečnostní opatření»

Před připojením pohonu do napájení 230V~ musí být položeny všechny kabely a nainstalovány všechny řídicí komponenty vašeho pohonu.

Před montáží nejprve připojte jednotlivé komponenty vodivými kabely přes příslušné kabelové průchodky (dle příručky). Tímto způsobem máte připojený každý kabel k elektronické desce.

Ujistěte se, že dokážete identifikovat různé kabely (kabely fotobuněk, blikajícího majáku, kabely klíčového spínače atd. ...), k usnadnění jejich napojení na elektronickou desku po instalaci doplňků.

4.1 Montáž jednotlivých prvků

Schéma 6

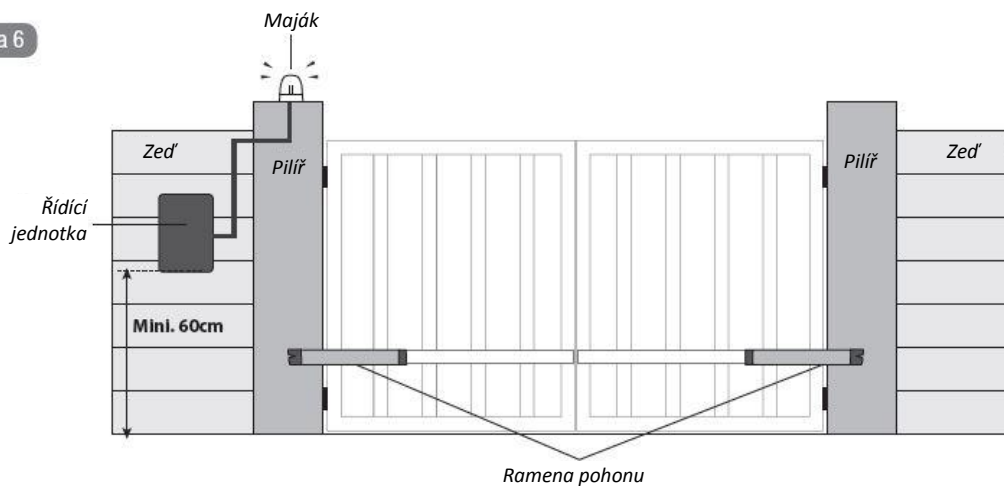
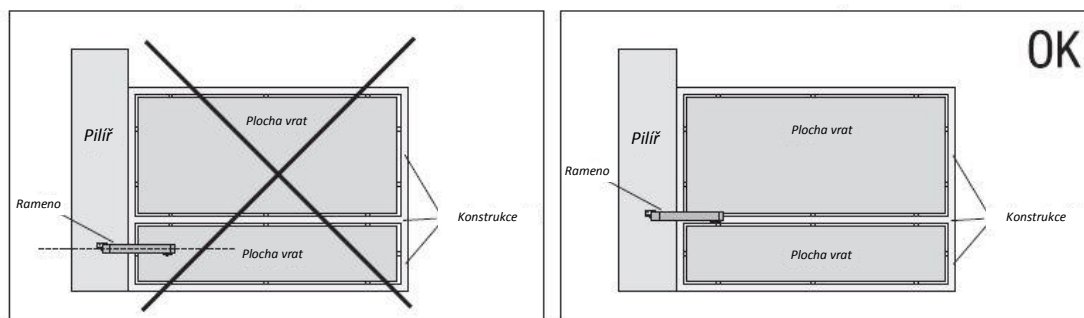


Schéma 7



Prosím, zkontrolujte a dodržujte maximální hodnoty pro A i B uvedené v tabulce na obrázku 5.
POZNÁMKA! Křídlová vrata by měla být symetrická, ve vertikálně správné a stabilní poloze.

1 / Jakmile zjistíte místa, kde budou umístěny ramena pohonu (pomocí tipů níže uvedených byste je měli bezpečně určit), vyvrtejte díry do pilířů.

Upozornění: ujistěte se, že pro každý montážní úchyt je správně určena jeho montážní hladina

2/Označení na pilíři

Schéma A

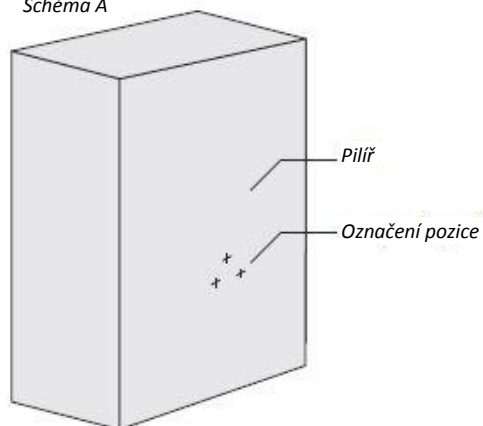
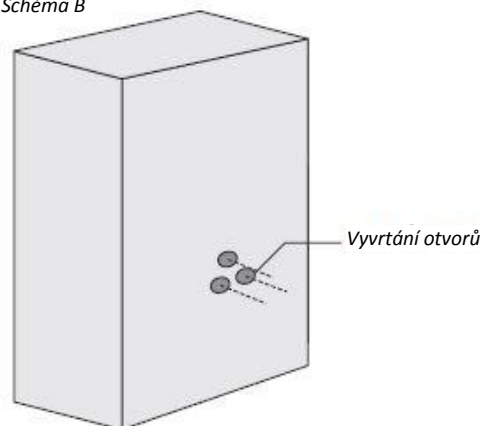


Schéma B



3/vložte hmoždinky, nebo chemické kotvy (nejsou součástí dodávky) a upevněte je pomocí chemického lepidla

4 / Po vyschnutí chemického lepidla (viz údaj na výrobku), připojte montážní úchyty pomocí podložek a zajistěte maticemi (nejsou součástí dodávky), ve správném směru (označení na úchytech G = levý a D = pravý)

Upozornění: ujistěte se, že pro každý montážní úchyt je správně určena jeho montážní hladina

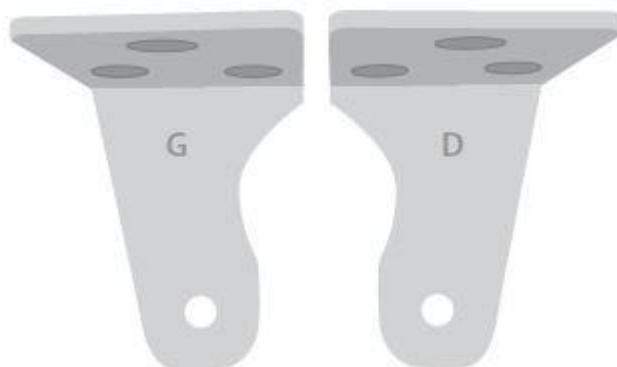


Schéma C

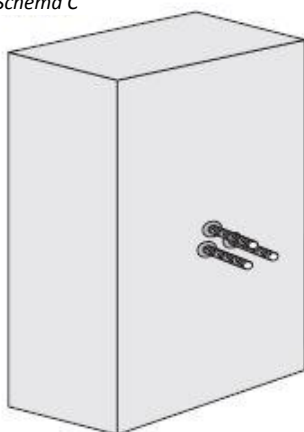
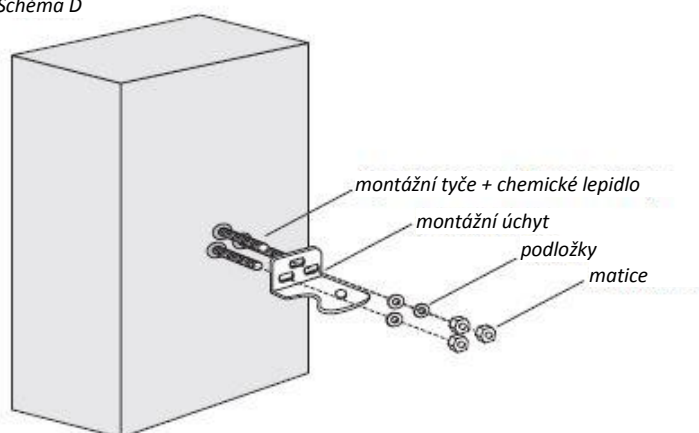


Schéma D

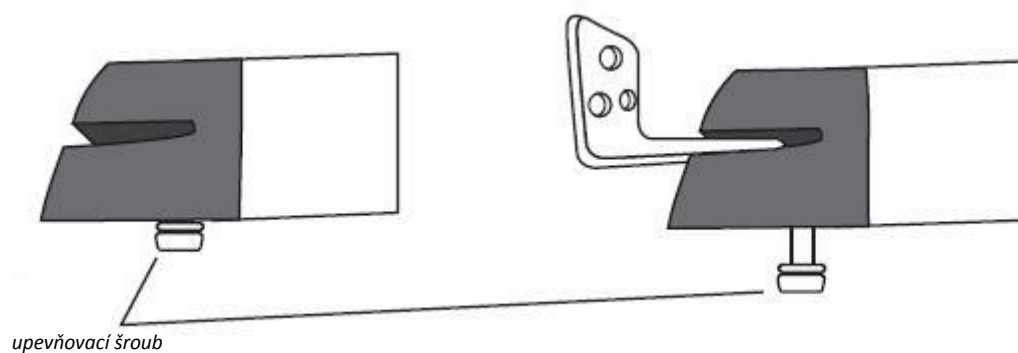


5/ Pomocí imbusového klíče - 5/32 - odstraňte šroub, který zajišťuje rameno.

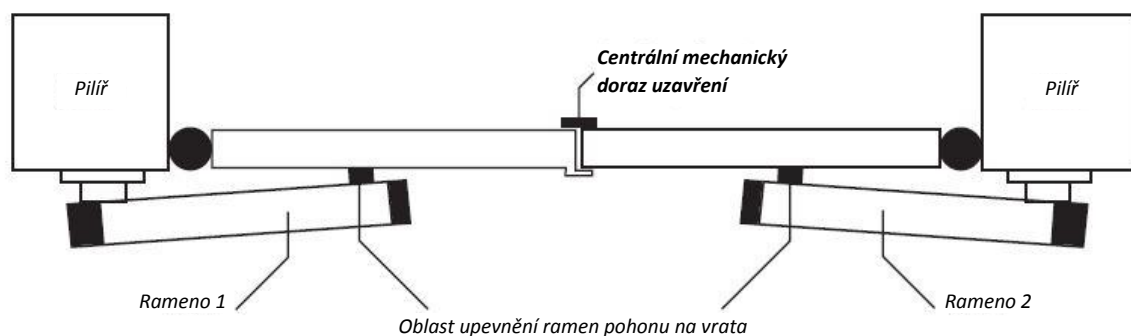
6/ Upevněte pohon na základovou desku utažením upevňovacího šroubu pohonu (ponechte pro instalaci ochranný filmu na rameni - bude chránit jejich povrch před poškrábáním).

7/ Po přimontování ramena pohonu k pilíři jej zajistěte ve vodorovné poloze.

8/ Opakujte stejné kroky pro druhé rameno pohonu.



4.1.2 Montáž ramena pohonu k bráně

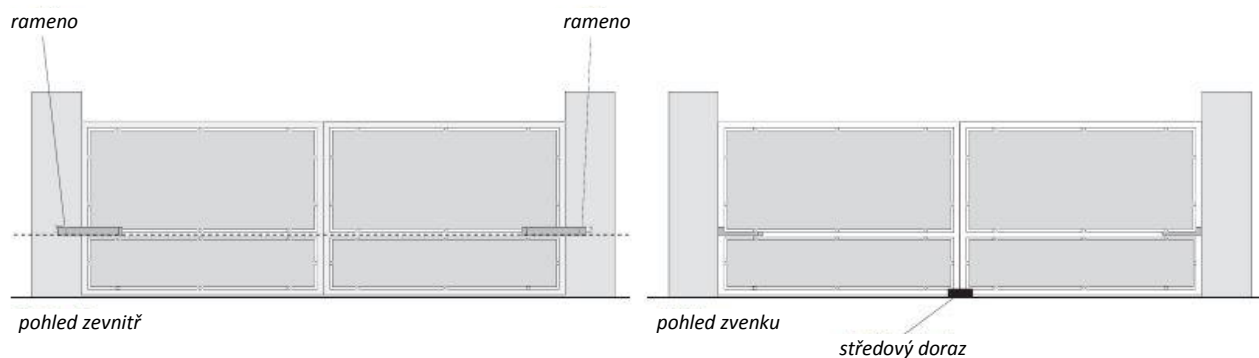


Upevnění musí být provedeno bezpodmínečně do konstrukce brány

1) Prosím, zavřete křídla brány jejich přesunutím ke středovému dorazu (v zemi).

2) Ujistěte se, že pohon brány je usazen ve vysunuté poloze směrem dopředu.

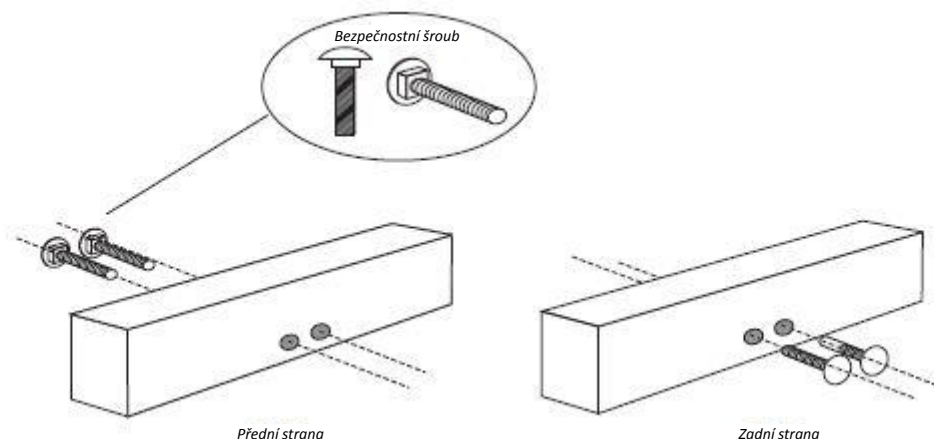
POZNÁMKA: Ujistěte se, že jsou ramena pohonu perfektně vyrovnána.



3) Je-li to nutné, prosím, proveďte posílení brány v tomto místě konstrukce.

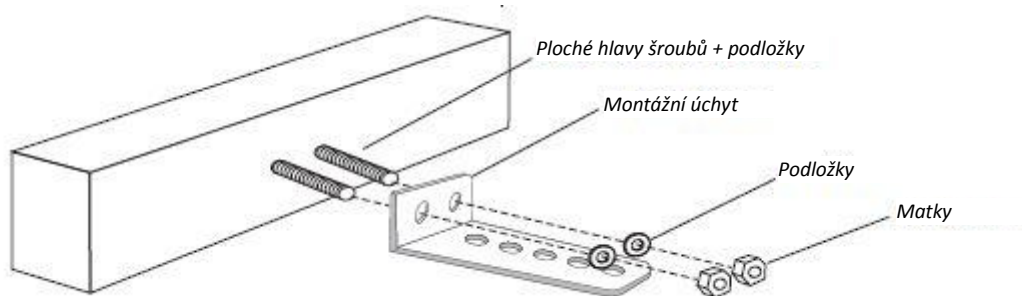
4) Vyvrtejte montážní otvory a vložte šrouby do předem určených montážních otvorů.

POZNÁMKA: Následující obrázek vysvětluje, jak nainstalovat určitý typ šroubů, což umožňuje celkovou ochranu proti vandalismu. S tímto druhem šroubů je prakticky nemožné, odšroubovat ramena pohonu z prostoru ulice. Můžete ale samozřejmě použít klasické konvenční šrouby.



5) Připevněte montážní patku pomocí podložky a doporučené bezpečnostní upevňovací šrouby (nejsoú součástí balení).

Upozornění: ujistěte se, že pro každý montážní úchyt je správně určena jeho montážní hladina

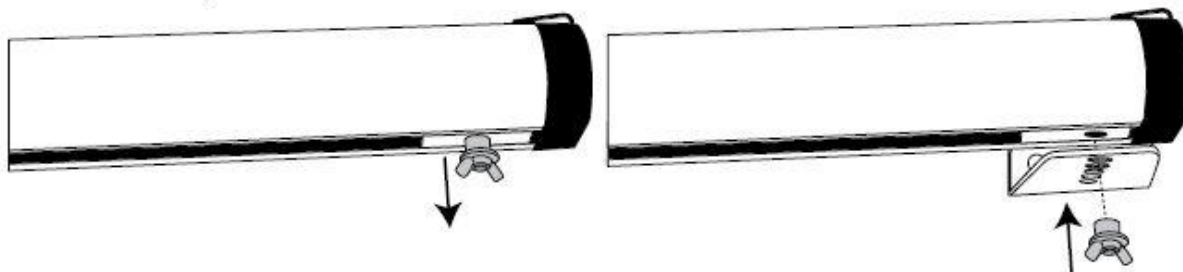


6) Odstraňte křídlovou matici a upravte montážní pohonu úchytu. Nasaďte upevňovací šrouby. Opakujte stejné kroky pro druhé rameno pohonu.

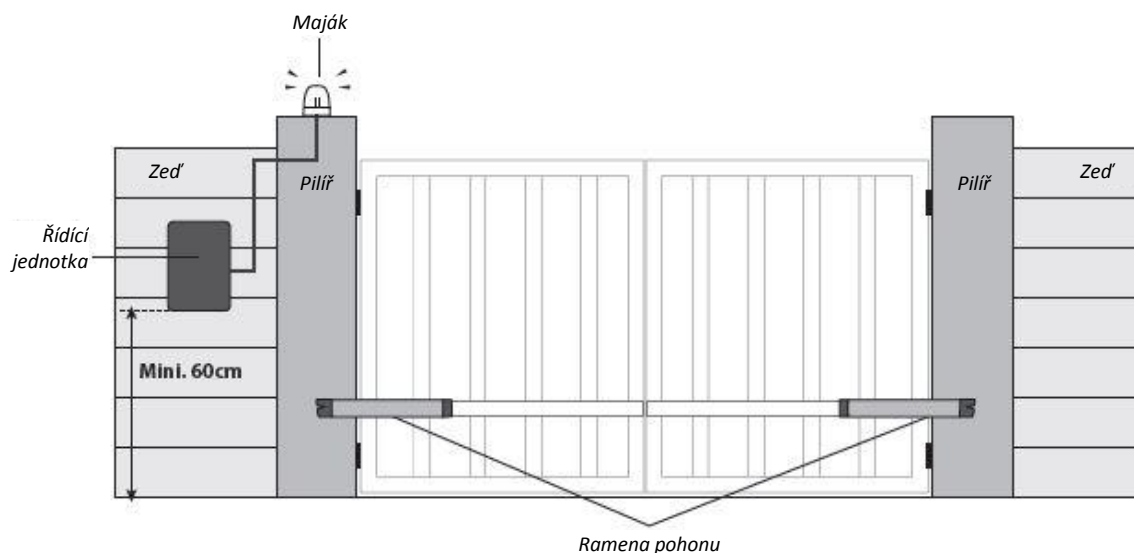
POZNÁMKA! Je velmi důležité, aby byla vrata dobře vyztužena (pomocí kovových desek) v místě, kde bude uchycen pohon křídla.

V opačném případě, pokud je konstrukce brány je příliš slabá (např. křídlo brány s PVC nebo brána z lehkého hliníku), mohlo by dojít k poškození konstrukce během tažení brány pohonem.

Nemáte-li dostatečně robustní konstrukci vašich vrat, prodejce ani výrobce stroje neručí za případné škody způsobené v budoucnu.



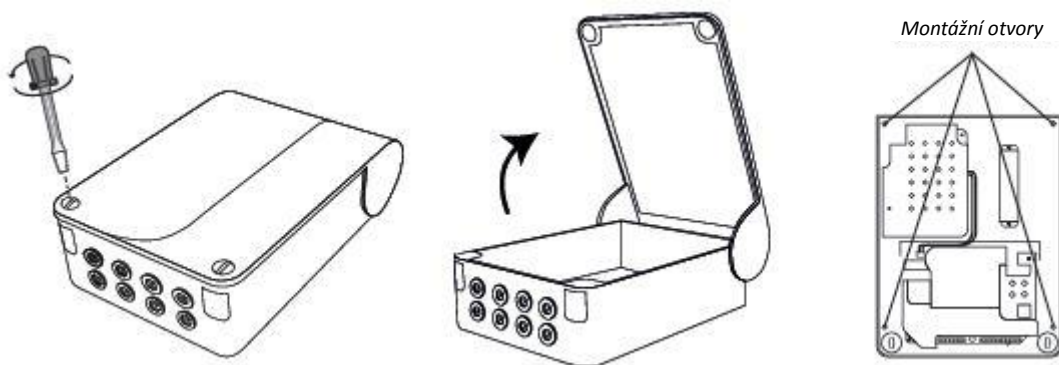
4.1.3 Montáž ovládací skříně



- Řídicí jednotka by měla být připojena k pilíři ve výšce nejméně 60 cm od úrovně terénu

- Vyberte způsob umístění boxu tak, aby byl chráněn před rozdrcení nebo zničení

1/ Otevřete kryt ovládací skříně pomocí plochého šroubováku otočením šroubu o čtvrt otáčky.



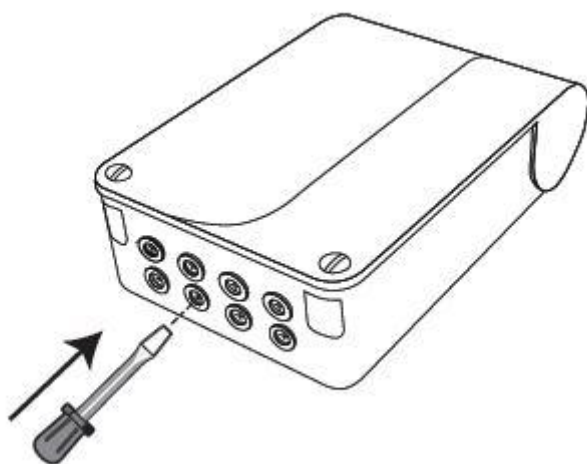
2/ Pomocí 4 předvrtaných otvorů označte místo montážních otvorů na pilíři (2 na horní a 2 na spodní straně).

3/ Vyvrtejte otvory do pilíře a upevněte řídicí jednotku pomocí hmoždinek a šroubů (nejsou součástí dodávky).

Vezměte prosím na vědomí, že víko řídicí jednotka zůstane otevřené po celou dobu montáže. Zajistěte, aby se dovnitř nedostal prach, hmyz, vlhkost nebo voda, která by mohla poškodit systém.

4/ Při připojování kabelů k ramenům pohonu, napájecího zdroje a dalšího příslušenství, musíte nejprve (pomocí šroubováku) odstranit těsnění pod ovládací skříň takovým způsobem, aby byla zachována její těsnost. Ovládací skříň by neměla být namontována dále než 10 m od ramen pohonu, fotobuněk, majáku ...

Spodní strana ovládacího boxu:



4.1.4 Montáž výstražného majáku

1/ Odstraňte šroub a otevřete kryt výstražného majáku

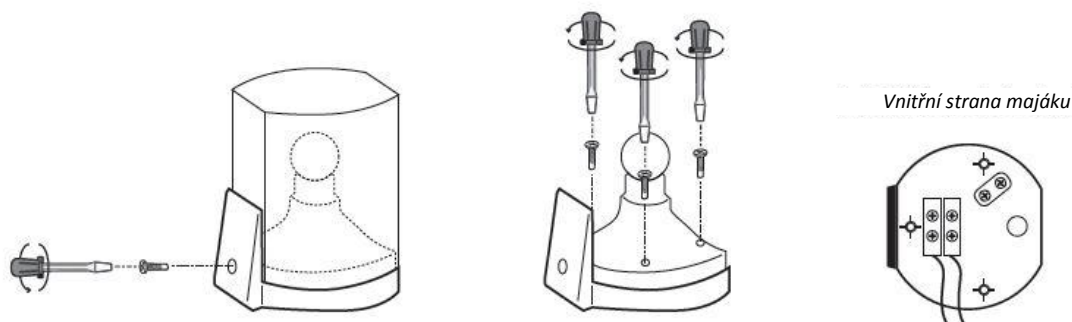
2/ Odstraňte vnitřní 3 šrouby a sejměte spodní část

3/ Zvolte umístění majáku a poté zvolte umístění montážních děr

4/ Zakreslete a zajistěte umístění připojovacího kabelu

5/ Připevněte maják pomocí šroubů a hmoždinek (nejsou součástí dodávky)

6/ Provedte zpětnou montáž



4.1.5 Montáž fotobuněk

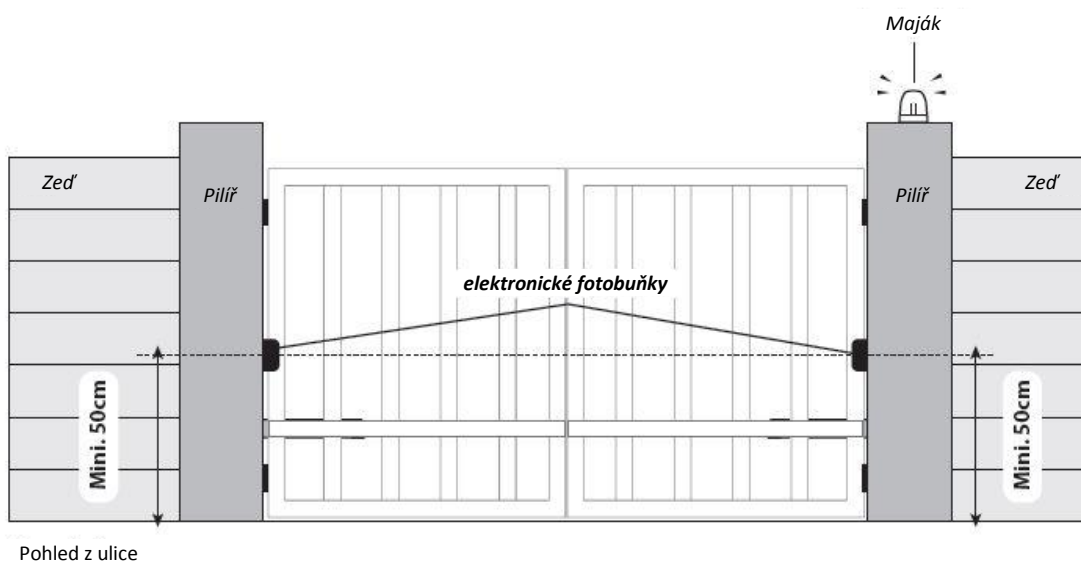
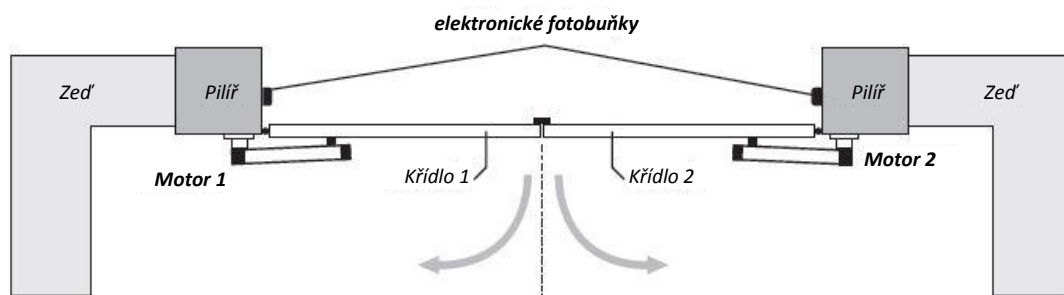
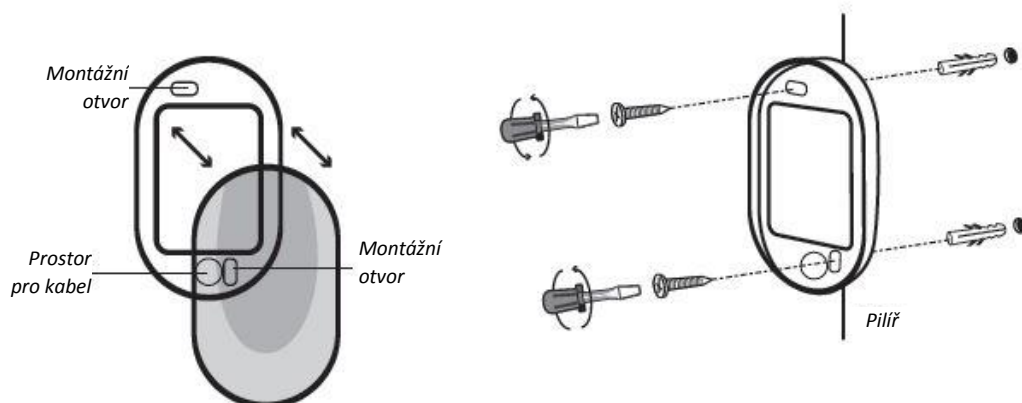
Fotočláanky jsou upevněny na pilíře brány (směrem z ulice) vzájemně proti sobě.

1/ Uvolněte zadní části obou fotobuněk.

2/ Označte umístění obou fotobuněk na pilířích. Umístění by mělo být dobře sladěno. Připevněte je ve stejné výšce (cca 50 cm od země a asi 10 cm od pohyblivých částí - např. brány). Pak zvolte a označte montážní díry.

3/ Přiložte zadní části fotobuněk a pomocí šroubů a hmoždinek (součástí balení) je připevněte, pamatujte na ochranu kabeláže.

4/ Po přimontování umístěte zpět víčka fotobuněk.



4.2 Připojení

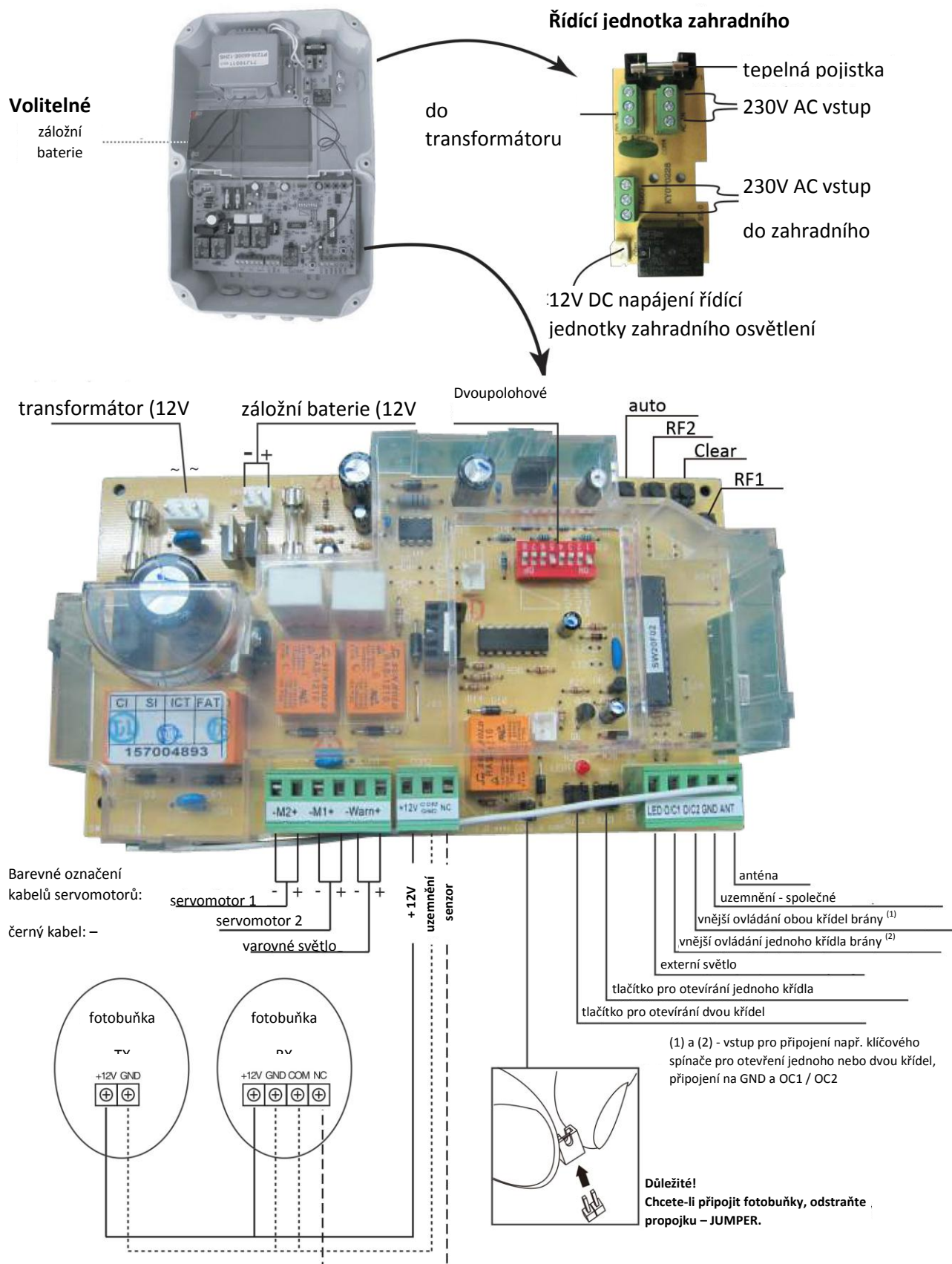
Za účelem ochrany průběhu jednotlivých kabelů upozorňujeme na to, aby byly použity speciální průchodky, které budou utěsněné silikonem po instalaci tak, že budou pevně zajištěny proti vniknutí vody vnitřního prostoru ovládací skříně.

Průchod elektrického vedení by měl být uspořádán a připojen kvalifikovaným elektrikářem a bude respektovat normy, zásady a pokyny uvedené v kapitole 1 «Obecná bezpečnostní opatření». Silový kabel musí být chráněn proti porušení uložením v zemi.

- Pokud je vzdálenost menší než 30 metrů, doporučujeme vám použití kabelu H07RN-F 3x1,5mm². Pokud je vzdálenost více než 30 m, doporučujeme použít větší průřez kabelu, to jest 3x2,5mm².
- Pro připojení ovládacího příslušenství (kódová klávesnice, klíčový spínač ...) a zabezpečení (výstražný maják, fotobuňky ...) doporučujeme použít vodiče o průřezu 2x0,5mm².
- Instalace by měla být zakončena prvkem umožňujícím odpojení napájení kdykoliv v případě jakýchkoliv problémů během instalace nebo údržby (například tlačítko nouzového zastavení)
- Rada: musíte použít těsný průchod pro jednotlivé kabely.

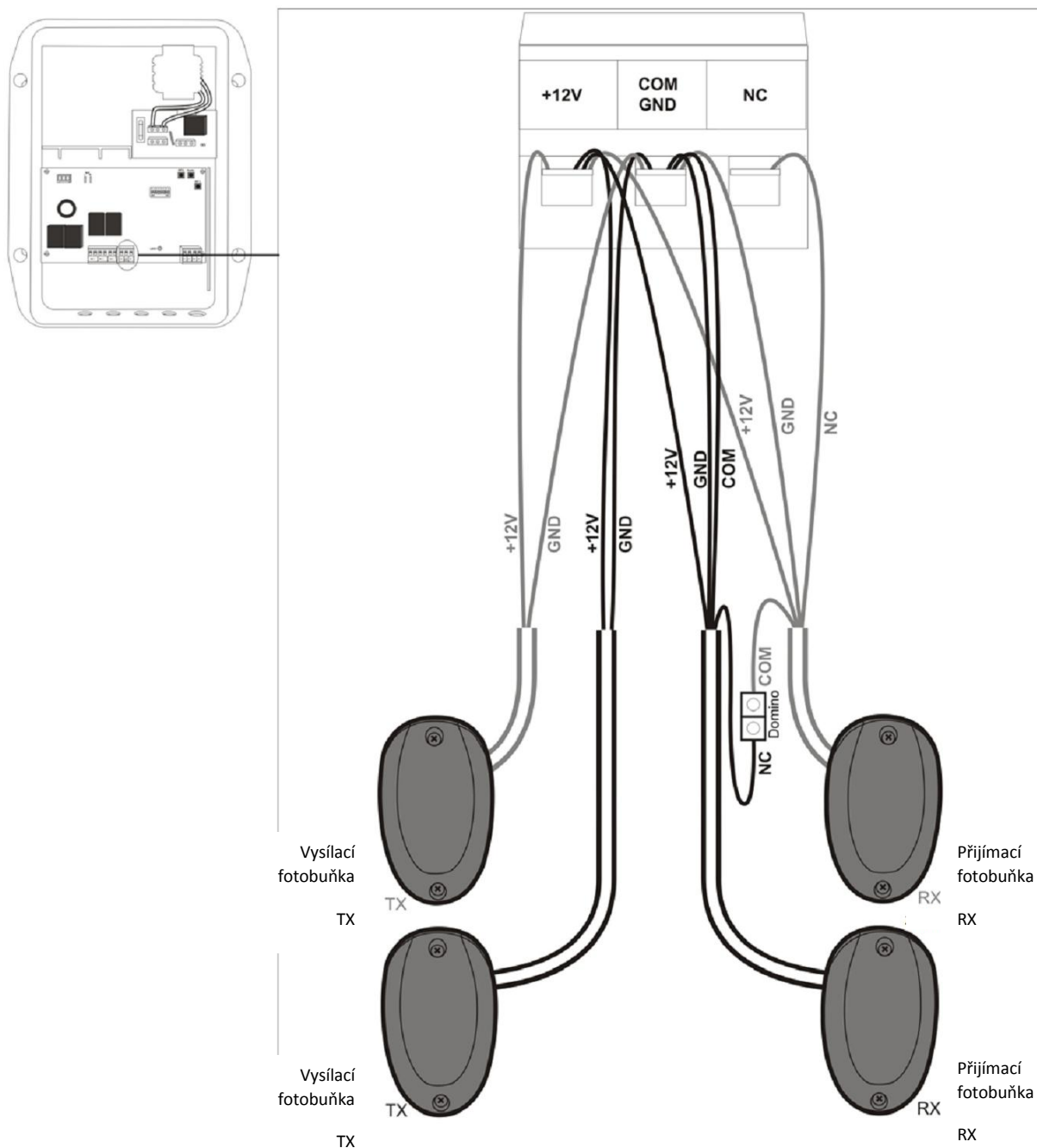
Měli byste také použít těsné průchody (nebo kabely s ochranou) pro kabely zapuštěné do země. Takto by měly být vedeny napájecí kabely, kabelový přechod fotobuněk z obou stran pilířů brány a kabel motoru, nacházejícího se na protějším pilíři.

Schéma zapojení



Připojení druhého páru fotobuněk

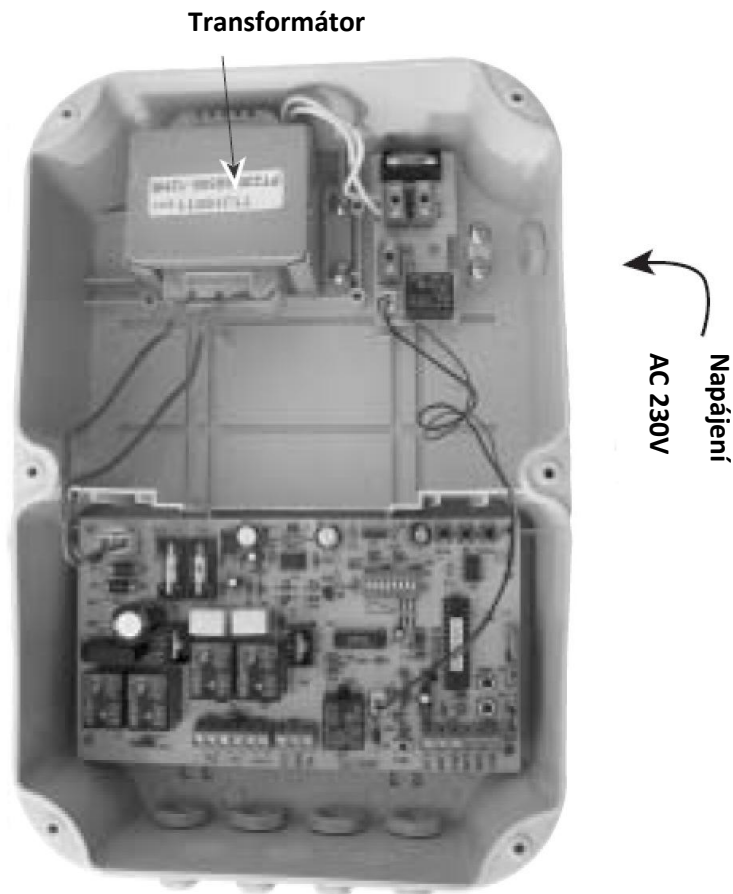
Odpojte oba kabely COM a NC zapojených přijímacích fotobuněk. Připojte nový pár fotobuněk. Zapojte výstupy přijímacích fotobuněk k suchému normálně otevřenému kontaktu při použití domino efektu.



**Propojka musí být nastaven na NC.
Změna pozice může způsobit poruchu
přístroje.**

Schéma zapojení AC (střídavý proud)

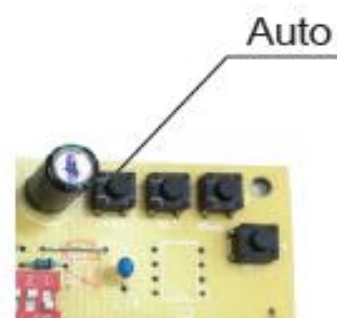
Vedení uvnitř ovládací skříně má vypadat tak, jak je uvedeno na obrázku níže.



Funkce otevírání / zavírání křídel vrat:

Proved'te tuto proceduru před použitím výrobku, jinak by mohl systém posouvat křídla vrat nesprávným způsobem. Například: brána se neotevře úplně nebo se neotevře do požadovaného úhlu s tím, že část posunu hřídele servomotoru zůstane nevyužita

K aktivaci této funkce v řídicí jednotce stiskněte a podržte tlačítko Po uvolnění tlačítka se přístroj přepne do režimu kalibrace otevřer



1. Systém nejprve uzavře obě křídla vrat. Odstraňte jakékoli předměty, které by mohly překážet ve volném pohybu obou křídel vrat. Varovné světlo zabliká po dobu 3 sekund před tím, než se servomotory spustí. Nejprve se uzavře Servomotor-2 a jednu sekundu po něm Servomotor-1.
2. Po 3 sekundách Servomotor-1 úplně otevře první křídlo, a po 3 sekundách prodlevy Servomotor-2 úplně otevře křídlo druhé.
3. Po 3 sekundách se Servomotor -2 uzavře jako první a po 3 sekundách prodlevy se plně uzavře Servomotor-1.
4. Systém ještě jednou zopakuje postupy bodů 2 a 3.
5. Po 3 sekundách systém zkontroluje vzájemnou funkci Servomotoru-1 a Servomotoru-2.

6. Po úspěšné kalibraci je systém připraven k použití. Pokud po kalibraci systému bliká varovné světlo, znamená to, že kalibrace neproběhla správně. Zkontrolujte, zda-li nejsou zablokována křídla vrat nějakými předměty, případně je odstraňte. Potom proveďte kalibrační proceduru znovu.

Poznámka: Kalibrace systému může selhat, pokud jsou křídla příliš těžká. Poté by se měl zvýšit limit způsobem popsáným v této příručce. Pokud budete potřebovat další pomoc, kontaktujte prosím naše technické oddělení.

Dálkové ovládání

Musíte vybrat dvě klávesy k ovládání brány. Zbytek kláves se používá pro jiné účely, jako jsou, např. garážová vrata.

Dálkový ovladač je vybaven 4 tlačítky. Vyberte 2 odlišná a pro ně proveďte aktivaci dálkového ovládání brány.

Použití (otevření, zavření, zastavení)

Dálkové ovládání je velmi jednoduché: první stisknutí tlačítka vrata otevře, druhé stisknutí vrata zastaví, třetí stisknutí vrata zavře, další stisknutí vrata zastaví, atd.



• Programování dálkového ovládání

Programování dálkového ovládání pro ovládání brány:

- 1- Stiskněte tlačítko "RF2" na elektronické desce a držte jej.
- 2- Po 3 sekundách LED1 zhasne.
- 3- Uvolněte tlačítko.
- 4- V průběhu následujících 10 sekund stiskněte tlačítko 1 až 4 na dálkovém ovládání pro ovládání brány.
- 5- LED1 zabliká 3 krát, poté začne trvale svítit.

RF2: dvě křídla

RF1: jedno křídlo

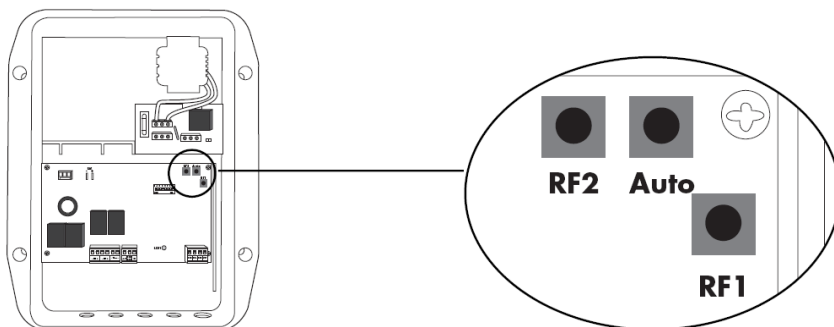


Programování dálkového ovládání pro ovládání jedné strany brány (průchod pro chodce):

- 1- Stiskněte tlačítko "RF1" na elektronické desce a držte jej.
- 2- Po 3 sekundách LED1 zhasne.
- 3- Uvolněte tlačítko.
- 4- V průběhu následujících 10 sekund stiskněte tlačítko 1 až 4 na dálkovém ovládání pro ovládání křídla 1.
- 5- LED1 zabliká 3 krát, poté začne trvale svítit.

Důležité:

Pokud nebude přijatý žádný rádiový signál z dálkového ovládání po dobu 10 sekund, LED1 zhasne. Zkontrolujte, zda dálkové ovládání správně funguje (červená LED dioda svítí na dálkovém ovladači, pokud stisknete tlačítka 1 až 4). Poté opakujte programování.



Důležité:

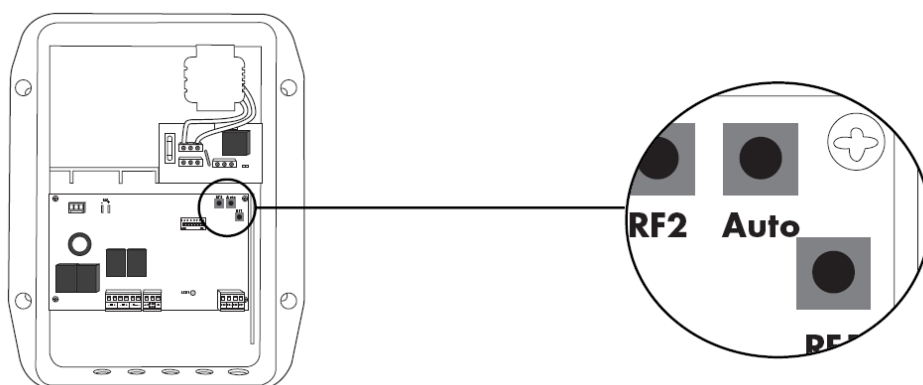
- Dodržujte stejný postup pro programovací dalších dálkových ovladačů.
- Můžete uložit až 8 tlačítek dálkových ovladačů podle typu (ovládání celku nebo pouze části brány - průchodu pro chodce)

Pokud je paměť plná:

- a- po stisku "RF1" nebo "RF2" po dobu 3 sekund pro naprogramování dálkového ovladače.
- b- LED1 na 1 sekundu zhasne, poté se rozsvítí na znamení, že je paměť plná.

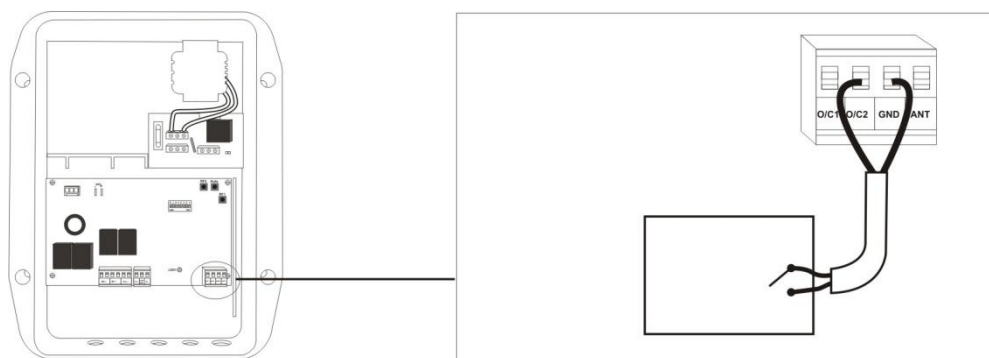
Chcete-li vymazat programování všech uložených tlačítek na dálkovém ovladači, postupujte následovně:

- a- Stiskněte "CLEAR" na elektronické desce po dobu asi 8-10 sekund, poté uvolněte.
- b- LED1 zabliká 5 krát, poté začne trvale svítit.



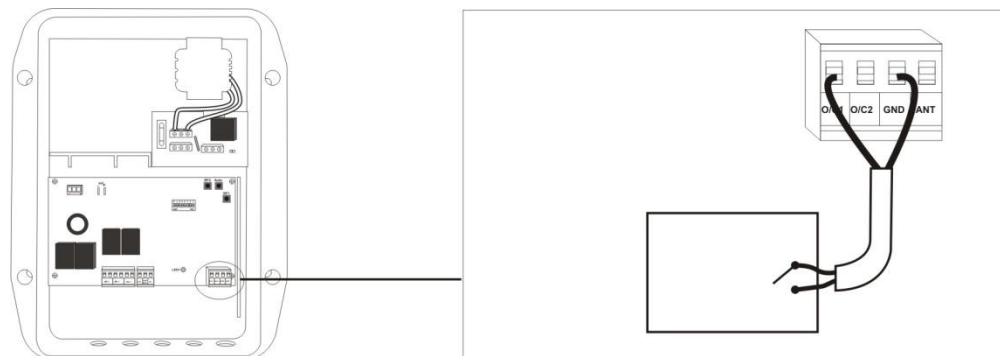
Chcete-li bránu ovládat pomocí klíčového spínače, pulzního spínače, audio/video telefonu, zvonkového spínače:

Připojte oba kabely od vstupního zařízení «O/C2» a «GND» do svorek na pravé straně elektronické desky.



Chcete-li ovládat průchod pro chodce:

Připojte oba kabely od vstupního zařízení «O/C1» a «GND» do svorek na pravé straně elektronické desky.



• Použití pohonu

1 Otevírání/zavírání

- Pohon může být ovládán pomocí dálkového ovládání nebo tlačítka
- Můžete zastavit pohyb brány kdykoliv stisknutím tlačítka dálkového ovládání nebo tlačítka. Další použití dálkového ovládání nebo tlačítka způsobí pohyb celé brány, nebo pouze její jedné části, v opačném směru, než jakým směřovala brána před zastavením provozu.

• PRO OBĚ KŘÍDLA BRÁNY

Dálkový ovladač se používá v následujících případech:

- V případě deaktivace automatického zavírání.

Otevření

- 1- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači naprogramované tak, aby otevřelo, zavřelo nebo zastavilo pohyb obou křídel.
- 2- Varovné světlo začne blikat.
- 3- Křídlo 1 se začne otevírat.
- 4- Křídlo 2 se začne otevírat se zpožděním okolo 2-3 sekund za křídlem 1.
- 5- Křídlo 1 dosáhne svého bočního dorazu.
- 6- Křídlo 2 dosáhne svého bočního dorazu.
- 7- Varovné světlo zhasne.

Zavření

- 8- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači.
- 9- Varovné světlo začne blikat.
- 10- Křídlo 2 se začne zavírat
- 11- Křídlo 1 se začne zavírat se zpožděním okolo 2-3 sekund za křídlem 2.
- 12- Křídlo 2 dosáhne středového dorazu.
- 13- Křídlo 1 dosáhne středového dorazu.
- 14- Varovné světlo zhasne.

KONEC CYKLU OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ BRÁNY BEZ FUNKCE AUTOMATICKÉHO ZAVŘENÍ.

- V případě aktivace automatického uzavření.

Otevření

- 1- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači.
- 2- Varovné světlo začne blikat.
- 3- Křídlo 1 se začne otevírat.
- 4- Křídlo 2 se začne otevírat se zpožděním okolo 2-3 sekund za křídlem 1
- 5- Křídlo 1 dosáhne svého bočního dorazu.
- 6- Křídlo 2 dosáhne svého bočního dorazu.
- 7- Varovné světlo bliká pomalu.
- 8- Zařízení je v pohotovostním režimu (30 sekund nebo 1 minuta, v závislosti na nastavení). Můžete snížit tento čas stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači.
- 9- Na konci paměťového načasování:
 - Je-li paprsek fotobuňky přerušen (objekt se nachází mezi 2 fotobuňkami), automat čeká, dokud je paprsek přerušen a nevrátí se k automatickému zavření.
 - Pokud již není paprsek fotobuněk přerušen, přístroj se vrátí k automatickému zavírání.
- 10- Křídlo 2 se začne zavírat.
- 11- Křídlo 1 se začne zavírat se zpožděním okolo 2-3 sekund za křídlem 2.
- 12- Křídlo 2 dosáhne středového dorazu.
- 13- Křídlo 1 dosáhne středového dorazu.
- 14- Varovné světlo zhasne.

KONEC CYKLU OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ BRÁNY S FUNKCÍ AUTOMATICKÉHO ZAVŘENÍ.

• PRŮCHOD PRO CHODCE

Automatické zavírání nefunguje v režimu průchodu pro chodce.

Dálkový ovladač se používá v následujících případech:

<u>Otevření</u>	<u>Zavření</u>
1- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači naprogramované tak, aby otevřelo, zavřelo nebo zastavilo pohyb křídla 1.	5- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači.
2- Varovné světlo začne blikat.	6- Varovné světlo začne blikat.
3- Křídlo 1 dosáhne svého bočního dorazu.	7- Křídlo 1 dosáhne středového dorazu.
4- Varovné světlo zhasne.	8- Varovné světlo zhasne.

KONEC CYKLU OTEVŘENÍ/ZAVŘENÍ BRÁNY S FUNKCÍ PRŮCHODU PRO CHODCE

• Fotobuňka (volitelné):

1. Pokud je paprsek přerušen v průběhu otevírání, systém toto ignoruje.

2. V průběhu zavírání

Pokud je paprsek fotobuňky v průběhu zavírání přerušen, systém zastaví zavírání brány a poté otevře obě křídla současně až do koncové polohy.

• Automatické zavírání

Je-li funkce aktivována, po 30 nebo 60 sekundách po otevření brány výstražné světlo bliká a pohon začne zavírat křídlo 2, po dalších 4 sekundách začne pohon zavírat křídlo 1.

Ovládání brány pomocí ovládacího zařízení

1. Postup vypadá přesně tak, jako pomocí dálkového ovládání: jeden stisk otevře bránu, dalším stiskem se brána zastaví, dalším zavře, dalším otevře a tak dále.

2. Volitelný je mikrofon nebo externí tlačítko na stěnu (připojeno k portům O/C a GND)

• Celkové vymazání frekvencí dálkových ovladačů

Stiskněte a podržte tlačítko CLEAR po dobu cca 6 sekund v řídící jednotce. LED dioda bude blikat 2,5 sekundy. Poté bude paměť všech frekvencí dálkových ovladačů vymazána.

Otevření brány:

1. Výstražné světlo bude blikat na cca. 3 sekundy. Pohon otevře bránu 1. Po asi 4 sekundách otevřete pohon bránu 2.

2. Pokud vrata narazí na překážku, bude pohon zastaven, rozsvítí se kontrolní světlo na 3 sekundy, a pohon čeká na další povel.

Zavření brány:

1. Výstražné světlo bude blikat na cca. 3 sekundy. Pohon zavře bránu 2. Po asi 4 sekundách zavře pohon bránu 1.

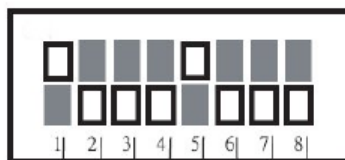
2. Pokud vrata narazí na překážku, bude pohon zastaven, rozsvítí se kontrolní světlo na 3 sekundy, a pohon čeká na další povel.

POZNÁMKA: Dveře se otevírají a zavírají až poté, co je operace úspěšně dokončena

Ruční zavírání brány

Chcete-li zavřít bránu ručně, vyšroubujte šroub (motýl), a poté sejměte pohon z kotev ve tvaru písmene V.

Nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů:



Výchozí nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů.

Auto-Uzavření (A-U)
Časový spínač A-U
Typ vrat
Aktuální limit

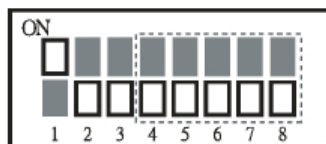
Tlačítko	Funkce	ZAPNUTO	VYPNUTO
1	Auto-Uzavření (A-U)	Ano	Ne
2	Časový spínač A-U	60 s.	30 s.
3	Typ vrat	Těžká vrata	Lehká vrata
4~8	Aktuální limit	Vybrán	Nevybrán

POZNÁMKA:

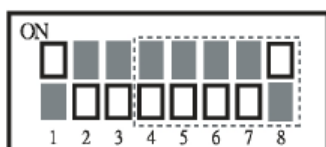
Nastavení Aktuálního limitu může vyžadovat seřízení s ohledem na hmotnost vrat, a to během Kalibrace funkce otevírání / zavírání křídel vrat.

Přibližné hodnoty Aktuálních limitů pro různé druhy nastavení Dvoupolohových mikropřepínačů (MP):

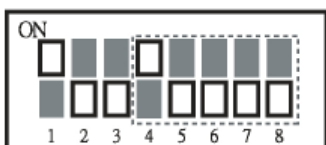
MP-4	MP-5	MP-6	MP-7	MP-8	Všechny vypnuty
1,0A	2,0A	3,0A	3,7A	4,5A	5,2A



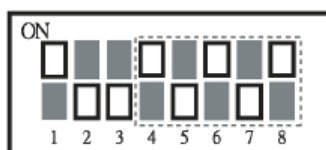
Maximální Aktuální limit (znamená také nejhorší citlivost, může zkrátit životnost servomotoru, předem prosím vyzkoušejte nižší limity)



Druhý nejvyšší Aktuální limit



Minimální Aktuální limit



Pokud uživatel zapne několik mikropřepínačů najednou, systém z bezpečnostních důvodů automaticky vybere nejnižší nastavení Aktuálního limitu (MP-4 místo MP-6 nebo MP-8).



Více informací – viz. Návod k použití tohoto příslušenství.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Rozsah záruky – záruční podmínky

Obecná doporučení

Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu.

Tento pohon vjezdové brány spolu s jeho návodem k obsluze jsou vyvinuty ke zprovoznění v souladu s veškerými bezpečnostními normami platnými na území států EU. Pohon brány je produkt, který může způsobit škodu na zdraví osob a zvířat a majetku

Bezpečnostní instrukce:

V zájmu bezpečnosti dodržujte všechny bezpečnostní předpisy pro jednotlivé etapy práce s napětím. Pro montáž:

- Před zahájením montáže důkladně prostudujte celý návod k obsluze.
- Montáž a elektroinstalace napětí musí být v souladu s platnými bezpečnostními normami a provedeny kvalifikovaným personálem.
- Zásuvku 230V zabezpečte proti přepětí odpovídajícím vypínačem, který je v souladu s platnými normami.
- Veškerá elektrická připojení proveďte po odpojení napětí (přepínač v poloze OFF) a po odpojení baterie.
- Ujistěte se, že během montáže je zamezeno a dostatečně označeno zdeformování nebo přestřižení pohyblivých částí pohonu a pevných částí vyskytujících se poblíž otevírání/zamykání.
- Pohon nainstalujte k bráně, která splňuje požadavky uvedené v tomto návodu.
- Bránu s pohonem nemontujte do výbuchového prostředí (místo, kde se vyskytují plyny nebo hořlaviny).
- Jestliže se bude brána otevírat ven, ujistěte se, zda nebude zasahovat do veřejně přístupných prostor (např. cesta)
- Je zakázáno pozměňovat jednotlivé díly sestavy, užívat dodatečné, jiné předměty, o kterých se v návodu k obsluze nezmiňujeme.
- Během montáže, a především během nastavení pohonu, ujistěte se, zda se nikdo (včetně instalátora) nepohybuje v oblasti zavírání brány.
- Výstražná lampa je nedílnou součástí zabezpečení.
- Jestliže se montáž odchyluje od popisu v návodu, neprodleně přerušete práci a kontaktujte náš technický servis.
- Po dokončení instalace se ujistěte, že je automat dostatečně vyregulovaný a veškeré bezpečnostní systémy včetně systému ručního uvolnění dobře fungují.

Firma nezodpovídá za škody způsobené chybnou montáží zařízení.

Pro uživatele:

- Tento produkt užívejte výhradně k jeho účelu, tzn. k pohonu dvoukřídlové vjezdové brány. Veškeré jiné použití může být nebezpečné.
- Otevírání a zavírání brány můžete ovládat pouze z místa, ze kterého vidíte celou bránu. V případě, že brána se nachází mimo úhel vašeho pohledu, montáž dodatečně zabezpečte, např. fotobuňkami, jejichž náležitý chod je nutno kontrolovat jednou za půl roku.
- Všichni potenciální uživatelé musí být proškoleni o užívání pohonu. Musí si pročíst manuál zmontování, návod k použití a údržbě. Vždy zabraňte neproškoleným osobám (dítěti) spouštět bránu.
- Ujistěte se, zda před spuštěním se v prostoru brány nenachází žádná osoba.
- Odstraňujte přírodní překážky (větvě, kameny, aj.), které mohou zastavit bránu při jejím posunu.
- Nemanipulujte ručně s bránou, pokud není vypnut elektrický pohon.
- Děti mohou být v ohrožení, pokud se brána automaticky pohybuje. Nenechte chodit a běhat děti poblíž pohybu brány. Nedovolte dětem používat automatické ovládání brány.
- Bránu pozorujte v chodu. V případě nehody stiskněte tlačítko ovládání nebo náležitě užíjte ruční pohon.
- Zachovejte bezpečnou vzdálenost od brány při jejím spuštění.
- Nedotýkejte se mechanismů garážové brány.
- Ujistěte se, zda není nikdo v prostoru brány v době jejího zamykání.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za jiné použití, které se neshoduje s návodem k obsluze

Pro údržbu:

- Před zahájením údržby brány s pohonem důkladně prostudujte tento návod k obsluze.
- Před zahájením jakýchkoliv údržbářských prací, vypněte pohon z napájecí sítě.
- Veškeré technické, elektronické a mechanické modifikace pohonu musí být v souladu s doporučeními tohoto návodu. V opačném případě se záruka na zařízení stává bezpředmětnou.
- V případě poruchy musí být poškozená část nahrazena jinou originální částí. Nikdy neoriginální.

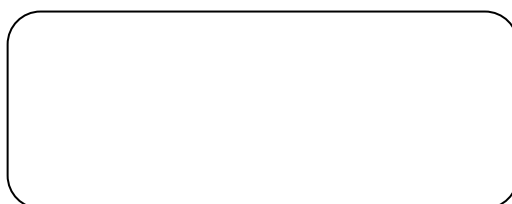
ZÁRUČNÍ LIST pohonu OTIO 771014

Název zařízení: OTIO 771014

Sériové číslo:

Datum nákupu:

Název zákazníka:



Místo nákupu (razítko obchodu a podpis)

Dodavatel: M.A.T.A. CZECH S.R.O

150 00 Praha 5

Radlická 2485/103

UPOZORNĚNÍ!

**TENTO VÝROBEK JE URČEN PRO MONTÁŽ VLASTNÍMI SILAMI. PRO DODRŽENÍ ZÁRUČNÍCH
PODMÍNEK JE NUTNÉ PŘI MONTÁŽI POSTUPOVAT PŘESNĚ DLE NÁVODU K OBSLUZE!**

ASISTENČNÍ SLUŽBA

I přesto, že jsme koncepci svých výrobků i tohoto instruktážního materiálu věnovali maximální pozornost, může se stát, že při instalaci automatického systému Vašeho zařízení narazíte na potíže nebo že vyvstanou otázky, na něž nenaleznete odpověď. Určitě se na nás neváhejte obrátit – naši specialisté jsou Vám k dispozici a rádi Vám poskytnou potřebné rady.

ASISTENČNÍ SLUŽBA – ZÁKAZNICKÉ CENTRUM

PM SERVIS
Na Barikádách 670
196 00 Praha 9
Tel: 777 302 060

Pondělí až pátek od 9:00 -18.00h

Před tím, než nám zavoláte, mějte vždy po ruce následující údaje:

- **Model automatického zařízení:** OTIO 771014
- **Vlastnosti Vašich dveří:**
- **Rozměry dveřních křídel:**
- **Typ (dřevěné, kovové, apod.):**
- **ažurové (s otvory) nebo plné:**

Budete-li mít problém s nastavením nebo s fungováním zařízení, kontaktujte nás telefonicky přímo

z „terénu“ a přitom mějte zavřené dveře a otevřenou elektronickou skříňku.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

Symbol (přeškrtnutá popelnice) na spotřebiči nebo jeho dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutného odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při nákupu nového zařízení máte také možnost již nepoužívaný spotřebič vrátit přímo v obchodě, kde si nové zařízení pořizujete.

Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odvezte ho do příslušného sběrného dvora. Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.